



暮らすように旅した成果

「“浦添市のカーミージーが綺麗だよ”とか、“浦添大公園が楽しいよ”とか、いつでも浦添の魅力を伝えられるようになりたいです」

その機会が2月早々に来るとは思わなかったです。

2月2、3日に「うらそえツーデーマーチでだこウォーク2019」が開催されました。初日の土曜日に私を含め、外国人3人で出ることになりました。イベントに参加するのが3人とも初めてで、うち1人はオーストラリア人で、旅行で沖縄を訪れていました。今回は、『浦添八景と歴史遺産を巡る10kmコース』に挑戦してみました。

ちょうど1月に浦添市を旅したおかげで、八景の歴史や背景をある程度説明することができましたし、美味しい店もいくつか紹介することができました。事前に浦添市の文化財を調べていたので、経塚の碑の経文や当山の石畳道の別名「馬ドゥケーラシ」など、面白い情報も伝えることができて、今住んでいる地域に馴染んできたと思いました。

その他に色々なことについてゆんたくしました。一番記憶に残っている話題は危険生物についてでした。沖縄のハブを説明している時に、オーストラリア人は、向こうでは蛇をはじめ、サンリ、クモ、そしてワニがいることを教えてくれました。街から離れなければ、めったに危険生物は見かけないそうですが、最近はワニ保護活動によってワニの数が増えすぎてしまい、街で歩き回っている光景もみられるそうです。あらためて、浦添市が安全でよかったと思いました。

Paid to be a Tour Guide

“Who knows when I might have to share specific things like how ‘the Urasoe Park playground is super fun!’ or ‘the view from Kamiji is beautiful!’.”

I never thought that moment would arrive the following month.

On February 2~3, Urasoe City hosted its annual Two-Day March, the 2019 Tedako Walk. I had decided to walk on the second along with two other foreigners. We were all participating for the first time in the Tedako Walk, and one of us was actually from Australia and visiting Okinawa for the weekend. For this year, we decided to try out the 10km course.

Thanks to my walks around Urasoe City in January, I was able to explain a little bit about each of the historical places we passed by, as well as introduce a number of great restaurants. Because I had done research on the cultural heritage spots, I was also able to explain some of the more interesting points such as Kyozyuka Monument's chant and Toyama Cobblestone Road's other name, “The Horse Toppler.”

We also talked about a bunch of other things. The most interesting topic revolved around dangerous animals. While we were explaining about Okinawa's habu snakes, the person from Australia introduced the types of snakes in Australia, in addition to scorpions, spiders, and crocodiles. While most dangerous animals aren't seen in the cities, it seems that crocodiles have overbred and have been spotted in cities thanks to the species preservation acts! After hearing that, I felt relieved that I was placed in a safe place like Urasoe.

てだっ子 STUDIO スタジオ

我が家の長男坊♡

みやざと あいと
宮里 彪叶 ちゃん(3か月) 西原在

成敗しちゃうぞ♡

よしかわ りく
吉川 凜空 ちゃん(4か月) 安波茶在

仲良しです♡

うえち あやか
上地 彩可 ちゃん(2歳) 港川在
弘晟 ちゃん(4か月) 爽太ちゃん(6歳)

「てだっ子 STUDIO」写真募集

●日頃の子どもの写真を郵送または画像データをメールで毎月月末までに送付してください。
※被写体の子どもの氏名(ふりがな)・年齢(0か月、1歳など)・居住地区(安波茶・伊祖など)一言コメントの記入を忘れずに！

〒901-2501 浦添市安波茶 1-1-1
浦添市役所 国際交流課
☎(876) 1234(内線 2613・2614)
E-mail:kouhou@city.urasoe.lg.jp

ハイサイ こちら市長室！

十勝ワイン物語

昨年末に販売した浦添の桑の実ワイン「ミュール・ドウ・ソレイユ」。実はこのワイン、北海道池田町の十勝ワインさんに製造していただいている。そのお礼に去る2月、氷点下11度で見渡す限り白銀の北海道を訪ねた。

今ではすっかり有名な十勝ワインであるが、1950年代には十勝沖地震とその後連続した冷害による凶作は池田町に壊滅的な被害をもたらした。この逆境の下、当時の丸谷金保町長が自生する野生の山ぶどうをヒントに1960年に大きな賭けに打って出る。町長発案で、素人役場職員と地元農家とでブドウ栽培と町営ワイン醸造という壮大な挑戦に着手したのだった。元々この十勝地方は冬の極低温と乾燥から通常の栽培方法ではぶどう樹が枯死してしまつたため、ぶどう栽培には適さない土地とされ、何度も失敗と挫折を繰り返す。旗振り役の丸谷町長は「ほら吹き町長」と批判され、自宅前には枯れたぶどう樹が山のように捨てられたとの逸話も残っている。

それでも職員をヨーロッパへ派遣して学ばせ、寒冷地に適したぶどうの品種改良と研究を続けた結果、2万種を超える交配種の中から奇跡的な突然変異がもたらした2品種を生み出し、50年もの試行錯誤を繰り返しながら現在は池田町を支える基幹産業へと大きく成長し、NHKのプロジェクトXでも取り上げられている。今回の訪問では、真っ白な雪で覆われたぶどう畑から、ワイン樽が並ぶ醸造所やワイナリー、歴史を物語るビンテージワインが並ぶ地下貯蔵庫など、醸造研究に関わる池田町職員が自ら丁寧に説明をしてくださった。池田町ではワインだけでなくブランドーも製造しており市場で高い評価を受けている。樽から直接取り出した琥珀色の自慢のブランドーをグラスに注ぎながら、「ここまでのブランドーになるまで30年ばかりです。30年前の先輩達の想いがこもったこのブランドーたちに今の私たちは支えられています。だからこそ、30年後の後輩達に叱られない様な仕事をしなくては、いつも心掛けています」と謙虚に話してくれた。その言葉と微笑みには、未来を見つめる公務員としての誇りと確かな腕の職人としての自負心、その両方がにじんでいた。



浦添市長
松本 哲治



小さな子どもでも大丈夫♪ さばのりんごソースかけ

レシピ提供：保育課 池原 千夏

栄養成分表示(1人あたり)

エネルギー94kcal／たんぱく質5.1g／脂質6.1g／鉄分0.3mg
食塩0.3g

簡単！健康！サッと作れる！ サッとごはん

材料(4人分)

さば…………… 40g×4切れ
酒…………… 小さじ 1/2
おろししょうが… 少々(1g)
片栗粉…………… 大さじ 1
油…………… 小さじ 2

【ソース】

りんご…………… 1/6個
玉葱…………… 1/16個
しょうゆ…………… 小さじ 1 弱
砂糖…………… 小さじ 1 弱
酢…………… 小さじ 1

作り方

- ①さばは一口大に切り、酒とおろししょうがに少しの時間漬けておく。
- ②①に片栗粉をまぶして油で揚げる。
- ③りんごと玉葱をすりおろす。
- ④③にしょうゆ、砂糖、酢を加えて火にかける。
- ⑤④のソースで②を和える。

うめ～しポイント

魚が苦手な子どもにも、りんごソースのほんのりとした甘みで食べやすいメニューになっています。白身のお魚やお肉にも合いますよ。

問い合わせ 健康づくり課 ☎(内線3660)